

Enric Miralles y

Carme Pinós.

Arquitectos

Architects

Agustí Obiol

Estructura

Structure

1985

Fecha del proyecto

Project Date

1985

Fecha de ejecución

Construction Date

Ferran Freixa

Ignasi Dejuan-Creix.

Fotografías

Photographs

CUBIERTAS PARA UNA PLAZA

ROOFS FOR A SQUARE

PARETS DEL VALLÈS (Barcelona)

1.

Las cubiertas son el primer paso para que este espacio vuelva a ser una plaza...

Desplazar y definir un nuevo centro al formar esta cubierta-fachada definida por sus sombras...

Ideamos las cubiertas sin tener en cuenta los condicionantes existentes: desniveles, materiales, geometría...

Ahora son el punto de mira para idear las siguientes intervenciones en la plaza: Un cerramiento en el aparcamiento inferior hará que éste se convierta en una sala, mientras que la plaza se abrirá hacia la calle lateral...

Que el lugar vuelva a parecer...

2.

El proceso de construcción fue idéntico al dibujado sobre el papel...

Una jácena en zigzag forma el plano donde se apoyan las cubiertas...

Un pilar es el punto de apoyo de dos de ellas, el voladizo de la jácena quebrada forma el otro punto.

El resultado será un solo pilar por cubierta.

La jácena une los pilares y define un plano sobre el que la grúa va dejando las cubiertas...

Algo de este instante de equilibrio aún lo apreciamos al mirarlas.

Los elementos metálicos esconden sus perfiles estructurales, y la madera se divide en uno de sus lados para permitir el juego de la luz.

Encontrar en el interior de un trazo... Encontrar en su pulsación los precisos detalles de una idea. Recorrerlo como un camino... Y se forma aquella geometría más elemental, aquella geometría que sigue los impulsos de alguien. Encontrar en su interior aquello que denominamos proyecto...

1.

Roofs are the first step towards making this into a square once more.

Displace and define a new centre on forming this roof-façade defined by its own shadows.

We conceived the roofs without accepting any of the existing conditions: neither the slopes, nor the materials, nor the geometry.

This is the occasion to consider the following interventions in the square:

A curtain wall in the lower car park will make this a room, while the square will open out towards the side street.

Let the place reappear.

2.

The construction mechanism was identical to its sketch on paper.

A girder in the form of a zig-zag forms the flat surface on which the roofs rest.

A pillar is the support point for two of them, the other point is formed by the projection of the broken girder.

As a result there is only one pillar per roof.

The girder joins the pillars and provides a flat surface on which the crane could place the roofs.

Something of this moment of equilibrium can still be found when we contemplate them.

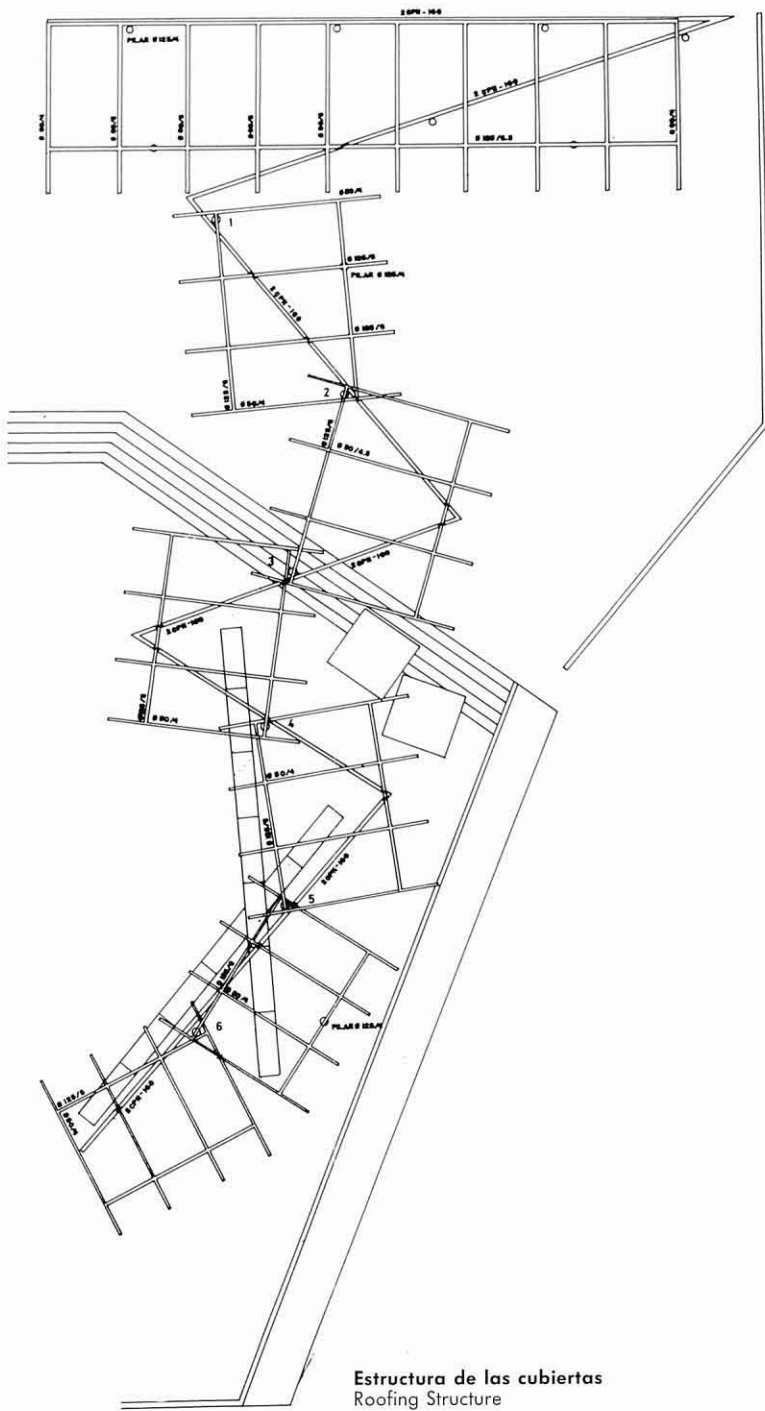
The metallic elements hide their structural profiles, while the wood on one of its sides to produce an interplay of light.

Find within a line... Find in its pulse the precise details of an idea.

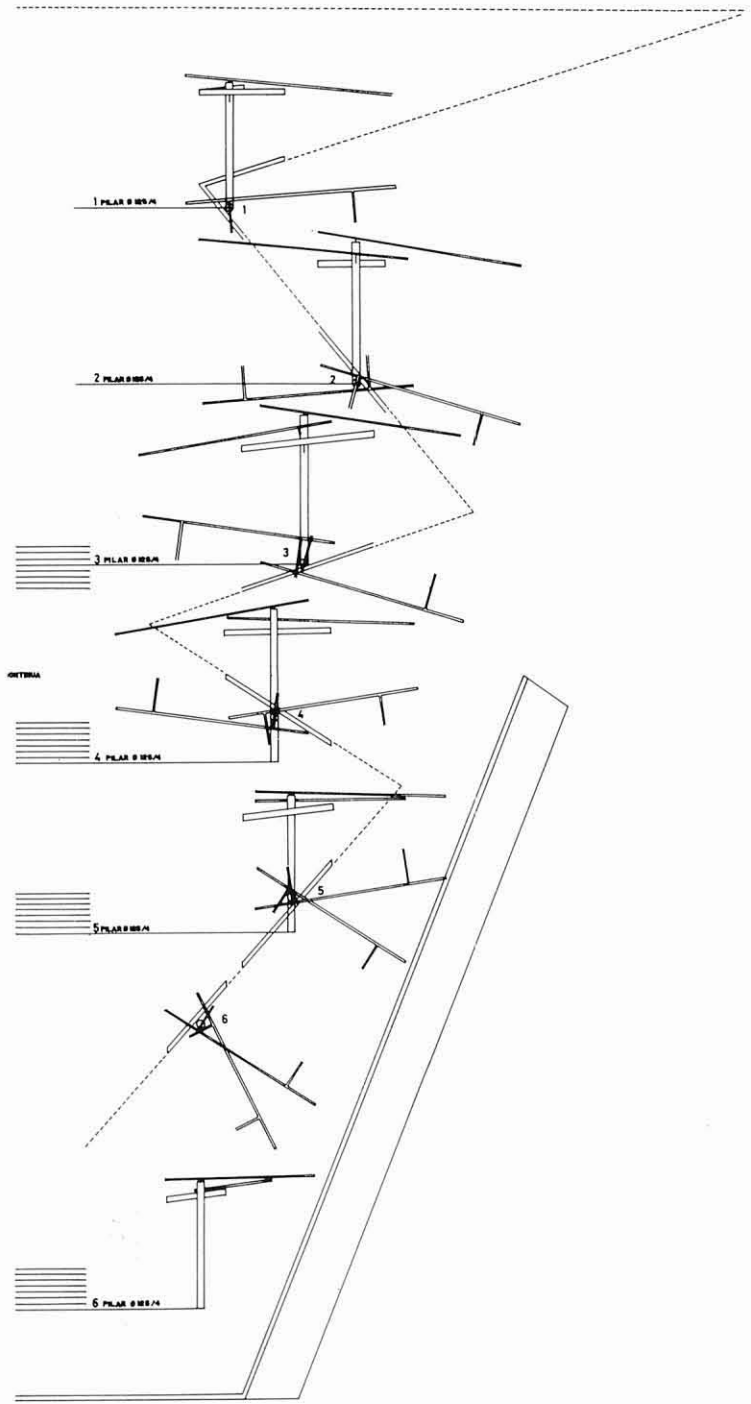
Follow it like a path... and that elementary geometry is formed that follows someone's impulses.

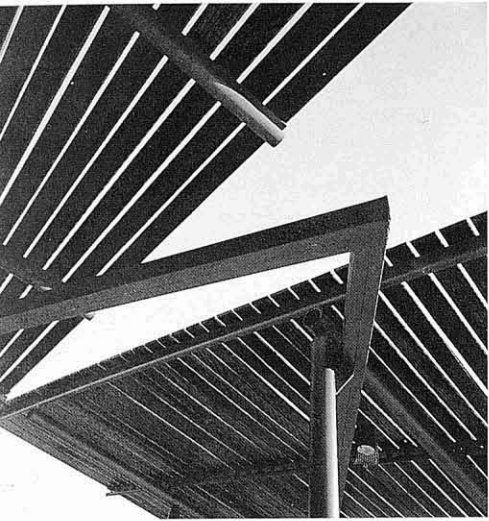
Find within it that which we call project...





Estructura de las cubiertas
 Roofing Structure





Enric Miralles y

Carme Pinós.

Arquitectos

Architects

Agustí Obiol

Estructura

Structure

1984

Fecha del proyecto

Project Date

1986

Fecha de ejecución

Construction Date

Ferran Freixa

Ignasi Dejuan-Creix.

Fotografías

Photographs

TRANSFORMACIÓN DE LA FÁBRICA «LA LLAUNA» EN ESCUELA

CONVERSION OF «LA LLAUNA» FACTORY INTO A SCHOOL

BADALONA (BARCELONA)

Después de la decisión de ocupar la antigua fábrica... nuestro proyecto ha seguido las decisiones derivadas de esta intención.

Decisiones que han pasado directamente a definir el espacio...

No ha existido tiempo de proyecto...

Esto le hace especial, y las fotografías son los dibujos que nos permiten reencontrar sin mediación alguna estas decisiones.

After it had been decided to occupy the old factory, our project was determined by the following decisions:

Decisions that led us to work directly on site.

There was no project time.

This makes it special, and the photographs are the illustrations that permit us to rediscover those decisions without any mediation.



Acceso a la escuela
Entrance to the School

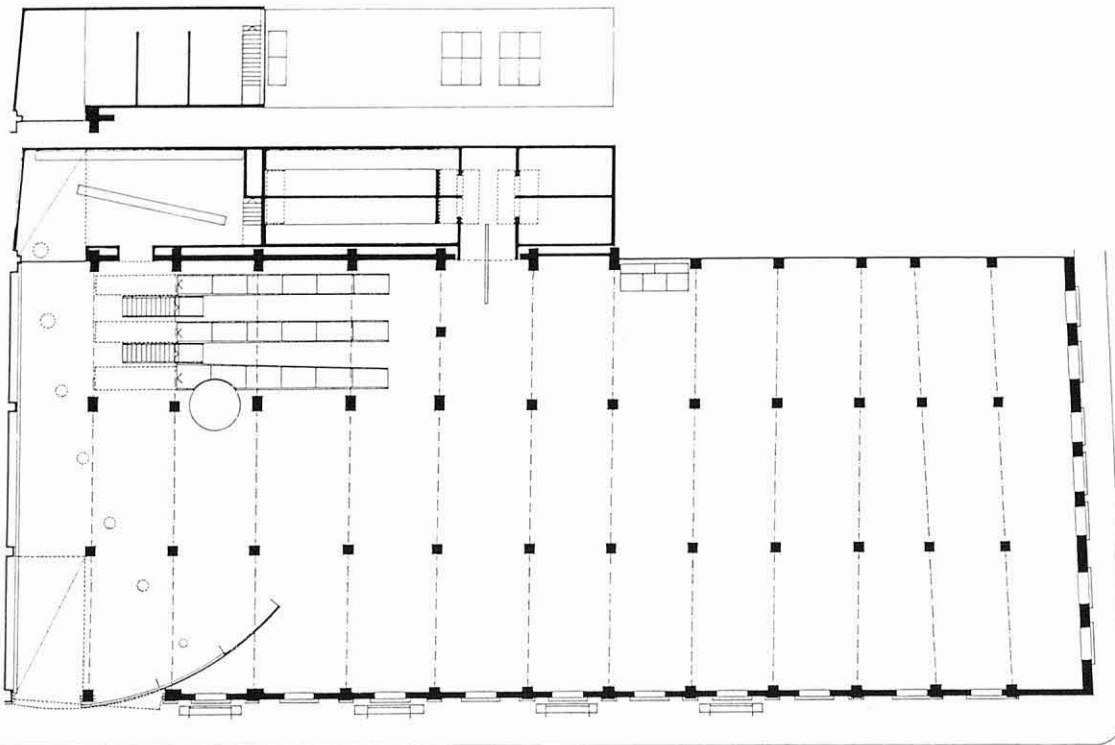


Vestíbulo de acceso
Entrance Hall

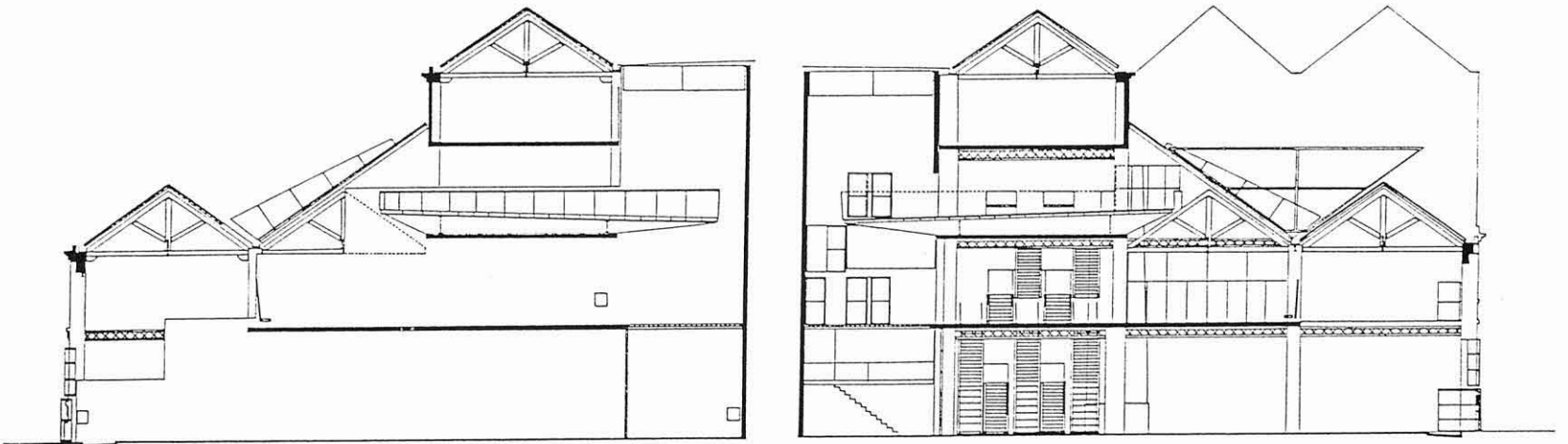


Estructura del lucernario sobre las escaleras
Skylight Structure over Stairs





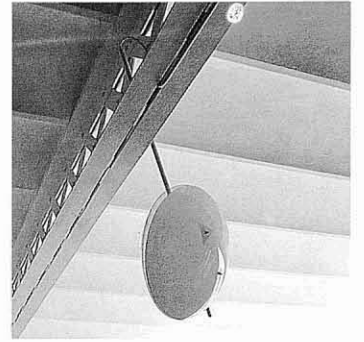
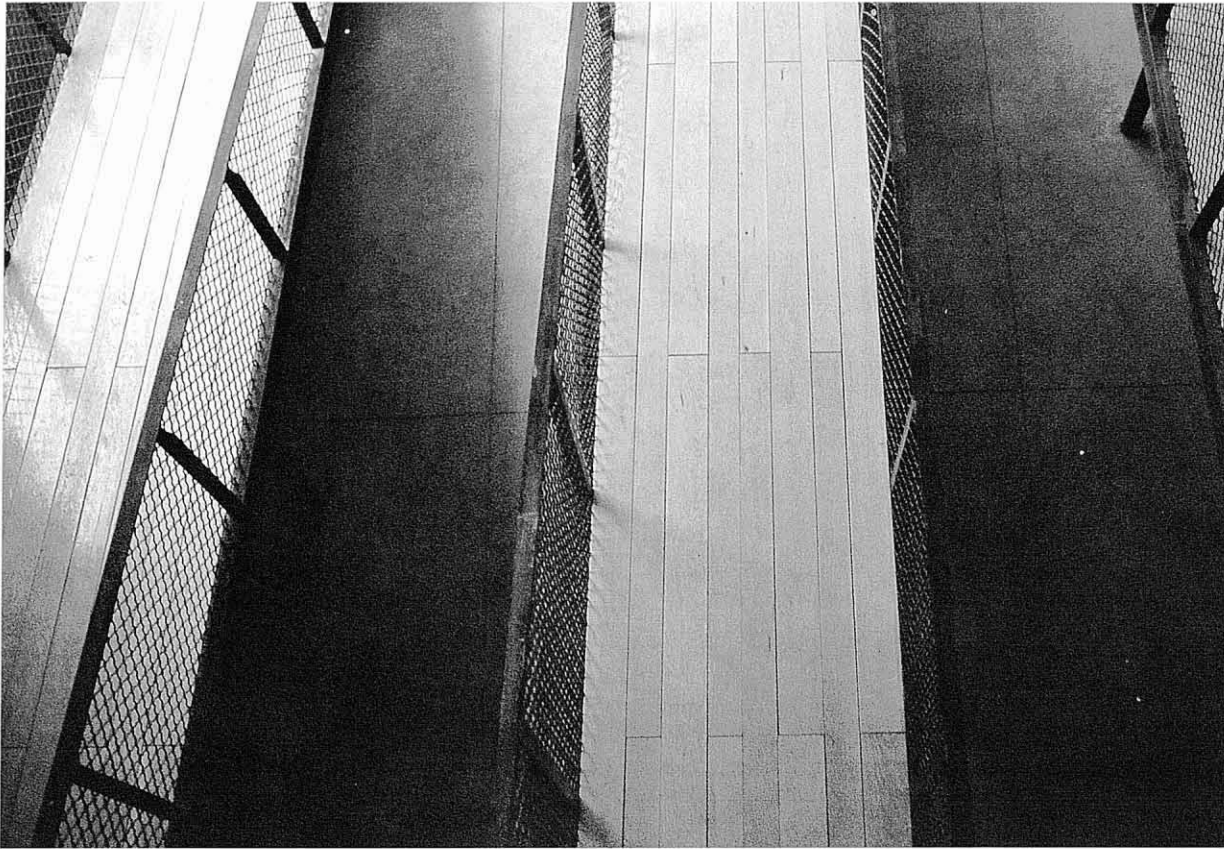
Planta baja
Ground Floor



Secciones transversales
Cross Sections



Sección longitudinal
Longitudinal Section



Detalle de una luminaria
Lighting Detail

Rampas hacia el vestíbulo
Ramps to the Hall

